

EAG
R005
REF. e2



CANADA

**C
o
m
m
u
n
i
q
u
é**

No. 5
NO

FOR IMMEDIATE RELEASE
JANUARY 28, 1977

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

LE 28 JANVIER 1977

EXTERNAL AFFAIRS
AFFAIRES EXTERIEURES
OTTAWA
MAR 3 1977
LIBRARY / BIBLIOTHÈQUE

AGREEMENT BETWEEN THE
GOVERNMENT OF CANADA AND THE
GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CONCERNING TRANSIT PIPELINES

ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU CANADA
ET LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE
CONCERNANT LES PIPE-LINES DE TRANSIT

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

The Secretary of State for External Affairs, the Honourable Don Jamieson, is pleased to announce that the Canadian Ambassador to the United States of America, Mr. J. H. Warren, and the United States Assistant Secretary of State, Mr. Julius L. Katz, today signed an agreement between Canada and the U.S.A. concerning transit pipelines.

This agreement, which was initialled by chief negotiators in January 1976, would confirm in both countries, a regime of non-interference and non-discrimination for existing and future pipelines carrying oil or natural gas destined for one country in transit across the territory of the other.

This agreement will not enter into force until ratification by both countries, which will take place in due course.

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Don Jamieson, est heureux d'annoncer que l'ambassadeur du Canada aux Etats-Unis, M. J.H. Warren, et le Secrétaire d'Etat adjoint des Etats-Unis, M. Julius L. Katz, ont signé aujourd'hui un accord entre les deux pays concernant les pipe-lines de transit.

Cet accord, paraphé en janvier 1976 par les négociateurs, assurerait dans les deux pays un régime de non-ingérence et de non-discrimination à l'égard des pipe-lines actuels et futurs qui acheminent du pétrole ou du gaz naturel destinés à l'une des Parties à travers le territoire de l'autre.

L'accord n'entrera pas en vigueur avant d'avoir été ratifié par les deux pays, ce qui se fera en temps utile.